

Wendel Dewald Appellant

v.

Her Majesty The Queen Respondent

INDEXED AS: R. v. DEWALD

File No.: 24363.

1996: January 26.

Present: Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin and Major JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR ONTARIO

Constitutional law — Charter of Rights — Unreasonable search and seizure — Bringing administration of justice into disrepute — Admissibility — Demand for breath sample not made in accordance with Criminal Code and infringing appellant's Charter rights — Admission of evidence obtained as result of infringement not bringing administration of justice into disrepute — Canadian Charter of Rights and Freedoms, s. 24(2) — Criminal Code, R.S.C., 1985, c. C-46, s. 254(2).

Evidence — Admissibility — Evidence obtained as result of technical Charter breach — Admitting evidence not bringing administration of justice into disrepute.

Cases Cited

Referred to: *R. v. Bernshaw*, [1995] 1 S.C.R. 254; *Rilling v. The Queen*, [1976] 2 S.C.R. 183.

Statutes and Regulations Cited

Canadian Charter of Rights and Freedoms, s. 24(2).
Criminal Code, R.S.C., 1985, c. C-46, s. 254(2).

APPEAL from a decision of the Ontario Court of Appeal (1994), 19 O.R. (3d) 704, 73 O.A.C. 287, 92 C.C.C. (3d) 160, 23 C.R.R. (2d) 128, 5 M.V.R. (3d) 224, dismissing an appeal from a judgment of McLean J. (1993), 48 M.V.R. (2d) 258. Appeal dismissed.

Irwin Koziembrocki, for the appellant.

Wendel Dewald Appellant

c.

Sa Majesté la Reine Intimée

RÉFERTORIÉ: R. c. DEWALD

N° du greffe: 24363.

1996: 26 janvier.

Présents: Les juges Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin et Major.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE L'ONTARIO

Droit constitutionnel — Charte des droits — Fouilles, perquisitions et saisies abusives — Déconsidération de la justice — Admissibilité — Demande d'échantillon d'haleine non conforme au Code criminel et portant atteinte aux droits garantis à l'appelant par la Charte — Utilisation de la preuve obtenue à la suite de l'atteinte non susceptible de déconsidérer l'administration de la justice — Charte canadienne des droits et libertés, art. 24(2) — Code criminel, L.R.C. (1985), ch. C-46, art. 254(2).

Preuve — Admissibilité — Preuve obtenue à la suite d'une violation technique de la Charte — Utilisation de la preuve non susceptible de déconsidérer l'administration de la justice.

Jurisprudence

Arrêts mentionnés: *R. c. Bernshaw*, [1995] 1 R.C.S. 254; *Rilling c. La Reine*, [1976] 2 R.C.S. 183.

Lois et règlements cités

Charte canadienne des droits et libertés, art. 24(2).
Code criminel, L.R.C. (1985), ch. C-46, art. 254(2).

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario (1994), 19 O.R. (3d) 704, 73 O.A.C. 287, 92 C.C.C. (3d) 160, 23 C.R.R. (2d) 128, 5 M.V.R. (3d) 224, qui a rejeté l'appel d'un jugement du juge McLean (1993), 48 M.V.R. (2d) 258. Pourvoi rejeté.

Irwin Koziembrocki, pour l'appelant.

Rick Libman, for the respondent.

The judgment of the Court was delivered orally by

SOPINKA J. — We agree with Arbour J.A. ((1994), 19 O.R. (3d) 704) that the delay in demanding an ALERT test in this case was not in compliance with s. 254(2) of the *Criminal Code*, R.S.C., 1985, c. C-46, as interpreted in this Court's decision in *R. v. Bernshaw*, [1995] 1 S.C.R. 254. As a result, there occurred a breach of the appellant's rights under the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*.

In the circumstances, the case of *Rilling v. The Queen*, [1976] 2 S.C.R. 183, has no application. With respect to s. 24(2), we are of the opinion that in all the circumstances, the admission of the evidence did not render the trial unfair. The breach of the *Charter* was technical and the police officer acted in good faith. The admission of the evidence would not bring the administration of justice into disrepute.

The appeal is dismissed.

Judgment accordingly.

Solicitor for the appellant: Irwin Koziobrocki, Toronto.

Solicitor for the respondent: The Attorney General for Ontario, Toronto.

Rick Libman, pour l'intimée.

Version française du jugement de la Cour rendu oralement par

LE JUGE SOPINKA — Nous sommes d'accord avec le juge Arbour de la Cour d'appel ((1994), 19 O.R. (3d) 704) pour dire que le délai intervenu dans la demande de test ALERT en l'espèce n'était pas conforme au par. 254(2) du *Code criminel*, L.R.C. (1985), ch. C-46, selon l'interprétation que la Cour en a donnée dans *R. c. Bernshaw*, [1995] 1 R.C.S. 254. En conséquence, il y a eu violation des droits garantis à l'appelant par la *Charte canadienne des droits et libertés*.

Dans les circonstances, l'arrêt *Rilling c. La Reine*, [1976] 2 R.C.S. 183, ne s'applique pas. Pour ce qui est du par. 24(2) de la *Charte*, nous sommes d'avis que, compte tenu de toutes les circonstances, l'utilisation de la preuve n'a pas rendu le procès inéquitable. La violation de la *Charte* était de pure forme et le policier a agi de bonne foi. L'utilisation n'est pas susceptible de déconsidérer l'administration de la justice.

Le pourvoi est rejeté.

Jugement en conséquence.

Procureur de l'appelant: Irwin Koziobrocki, Toronto.

Procureur de l'intimée: Le procureur général de l'Ontario, Toronto.